

Technologieblock AZ OT.		Version 1.0
TECHNOLOGY BLOCK AZ UP.		
Freimasstoleranzen (mm) bezogen auf:		
TOLERANCES FOR DIMENSIONS RELATED TO:		
Addition nicht erlaubt!		
ADDING NOT ALLOWED!		
⊗ 1	H-Punkt/SIP	H-POINT/SIP
⊗ 2	Polsterkonturen	CUSHION CONTOURS
⊗ 3	Metallteile/METAL PARTS	
	andere Masse/OTHER DIMENSIONS	
⊗ 7	≤120	± 5
	>120 ≤400	± 7
	>400 ≤1000	± 10
	>1000	± 13

Verwendbar fuer Fahrzeuge der Klassen (nach 07/46/EG)
USABLE FOR VEHICLES OF CLASSES (ACCORDING 07/46/EG)

/	1	2	3
M	...	X	
N	...	X	

* Mittellage unten, Restfederweg = 25 mm ± 5 mm
Anmerkung: - H-Punkt Messung bei Torsolinie = 15°
- Messung der uebrigen Masse bei Torsolinie = 12°

NOTE : - H-POINT MEASURING AT TORSO LINE = 15°
- MEASURING APART FROM THAT MEASURES FROM TORSO LINE = 12°

Stoffpolsterung: siehe Blatt 2

FABRIC COVERING WITH: SEE PAGE 2

Brennverhalten nach Richtlinie 95/28/EG

BURNING BEHAVIOR ACC. TO DIRECTIVE 95/28/EG

-Kunststoffteile, Bezuege und Schaumteile schwer entflammbar nach DBL 5307.10

-PLASTIC PARTS, FABRICS AND FOAM PART UNFLAMMABILITY ACC. TO DBL 5307.10

-Sitz Ausfuehrung rechts spiegelbildlich

-RIGHT SEAT MIRROR IMAGE

-Farbe sh. Stueckliste

-FOR COLOUR SEE PART LIST

Strichrichtung / LAY DIRECTION :
geringer Gleitwiderstand des Flors
MINIMAL SLIDING-RESISTANCE OF THE NAP

Effective Gurtverankerung
EFFECTIVE SEAT BELT ANCHORAGE

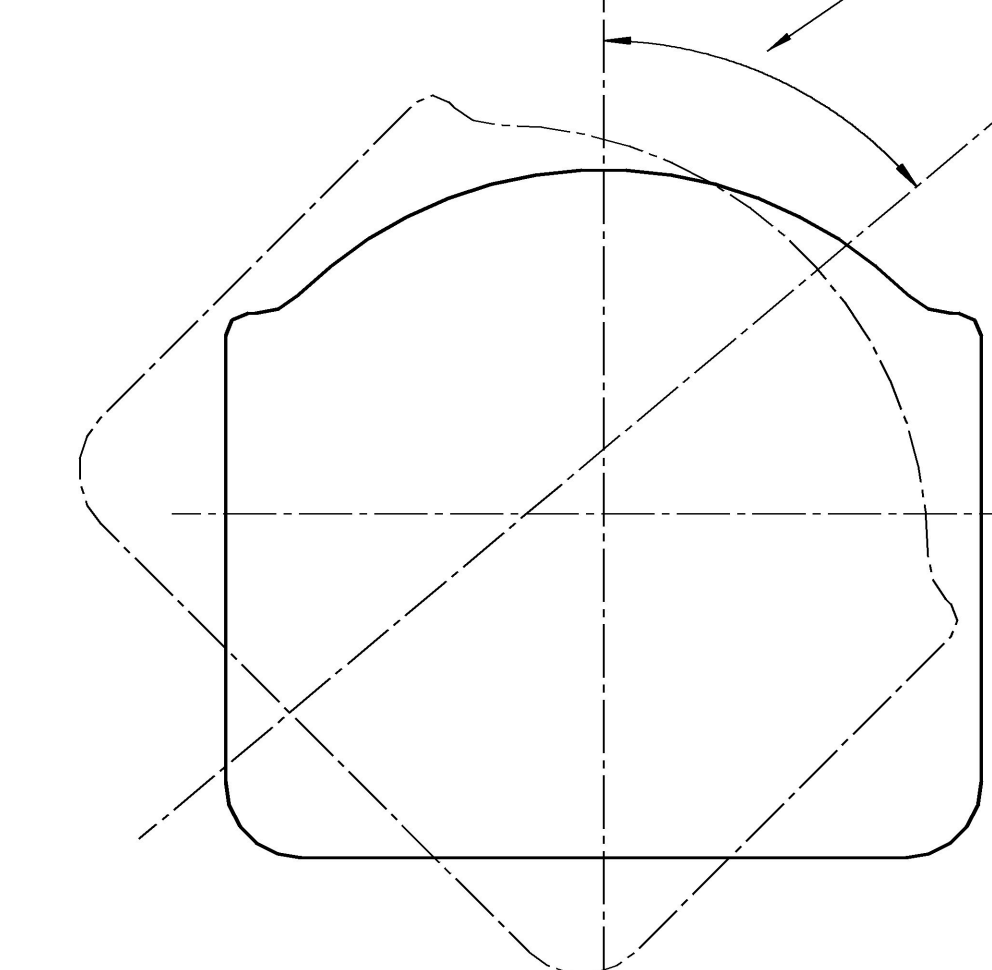
Gurtverankerung
SEAT BELT ANCHORAGE

Befestigung der Konsole mit
6 Schrauben 8.8 M8 x 16
FASTENING OF THE BRACKET WITH
6 SCREW 8.8 M8X16

Max. Anziehdrehmoment auf
Konsole 25 Nm
MAX. SCREW DOWN MOMENT ON
THE CONSOLE 25 Nm

Schwenkbereich des Sitzes
PIVOT AREA OF THE SEAT

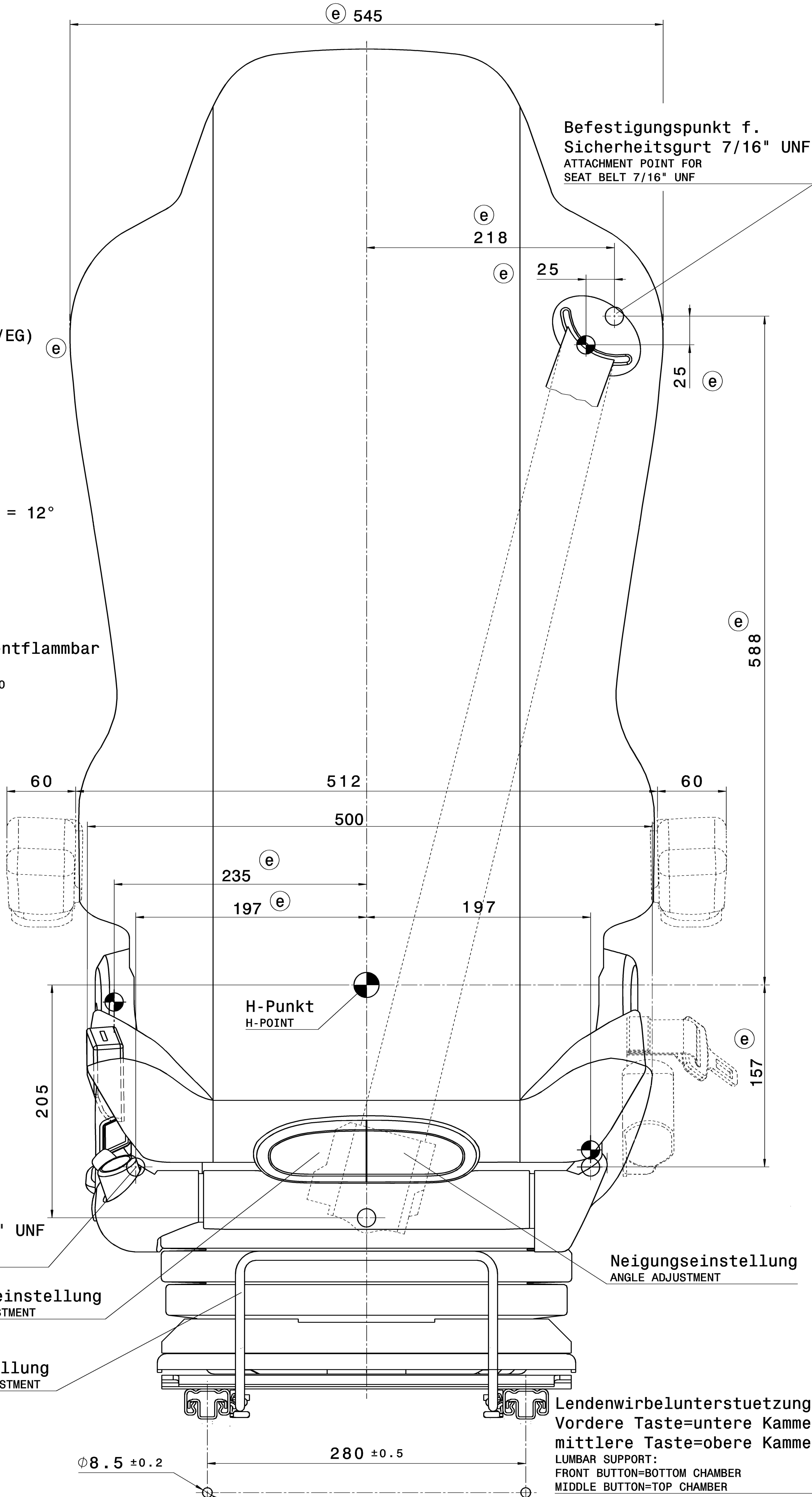
(sh. Tabelle/SEE TABLE)



Fahrtrichtung
DRIVING DIRECTION

DRIVER SEAT LEFT SIDE MIRROR IMAGE EXCEPTING
VERSION OF THE INTEGRATED THREE POINT
BELT WITH LEFT AND RIGHT VERSION GENERALLY AS DRAWN.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16



Pruefung hinsichtlich der technischen Merkmale
der Energieaufnahmeffaeigkeit der Rueckseite
der Sitze gemaess Anhang III, Anlage 6
der Richtlinie 74/408/EWG in der Fassung 96/37/EG.

TEST IN REVENRENCE TO TECHNICAL CRITERIA OF ENERGY ABSORPTION CAPACITY
OF THE BACKSIDE OF THE SEAT ACCORDING ADDENDUM III, ENCL. 6 OF DIRECTIVE
74/408/EWG AS AMENDED ON 96/37/EG.

Fahrersitz links spiegelbildlich bis auf die
Ausfuehrung des integrierten Dreipunktgurtes,
diese ist bei Links- und Rechtsausfuehrung generell
wie gezeichnet.

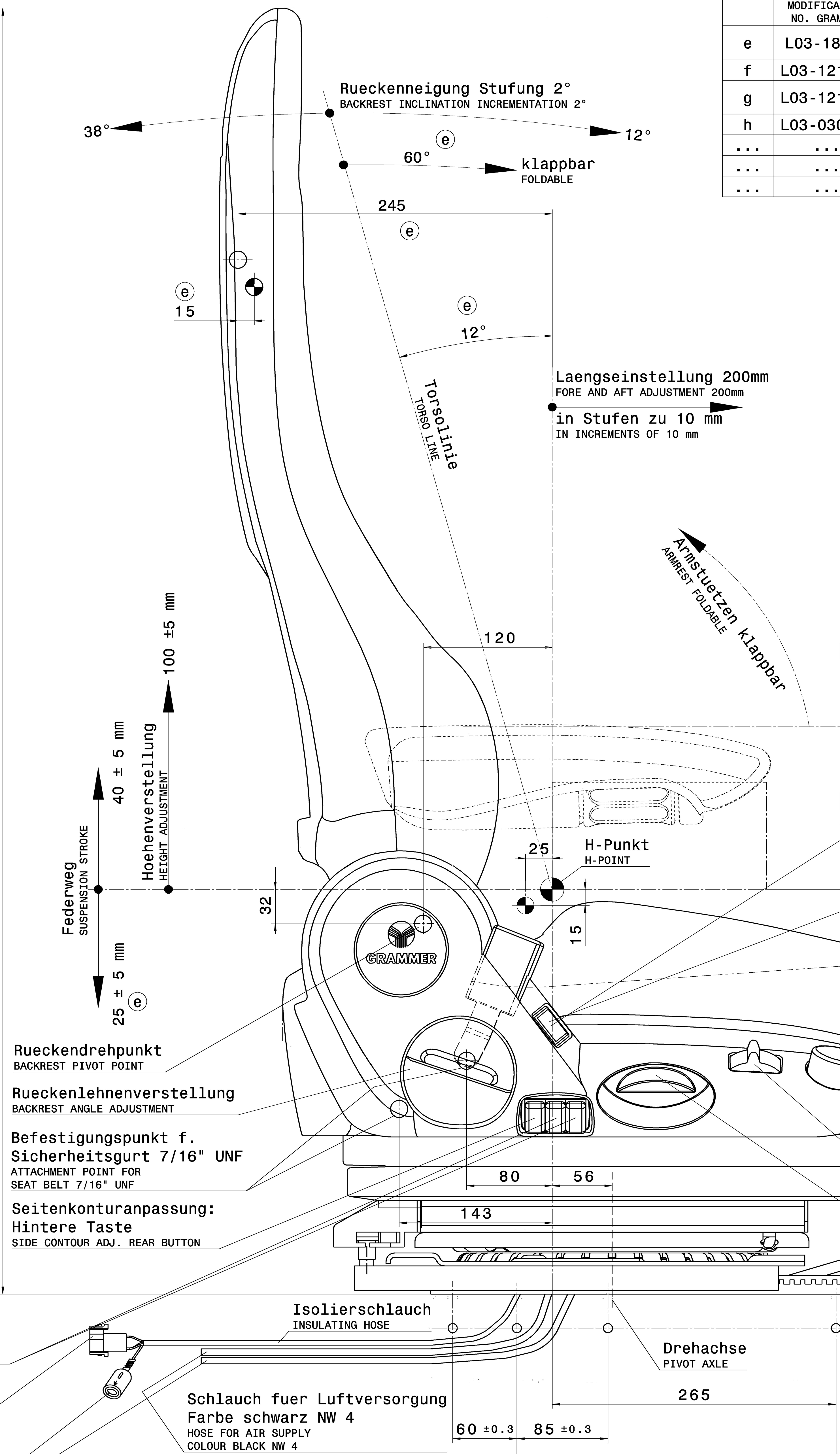
DRIVER SEAT LEFT SIDE MIRROR IMAGE EXCEPTING
VERSION OF THE INTEGRATED THREE POINT
BELT WITH LEFT AND RIGHT VERSION GENERALLY AS DRAWN.

9-poliges Steckergehaeuse
fuer Kabelbaum AMP-Nr. 1-967626-4
9-POLE PLUG HOUSING FOR
WIRING HARNESS AMP-NR. 1-967626-4

Mikrophonstecker
MICROPHONE PLUG

Abluftschlauch
Farbe grau NW 4
EXHAUST AIR HOSE
COLOUR GREY NW 4

Pinbelegung / POLE ALLOCATION
pin 1 = Haptik_L (Bordspannung Masse / BORD VOLTAGE GROUND)
pin 2 = Haptik_L (Bordspannung / BORD VOLTAGE 24 VDC)
pin 3 = -
pin 4 = Heizung/HEATING - Bordspannung/BOARD VOLTAGE 24 VDC
pin 5 = Heizung Masse / HEATING GROUND
pin 6 = Gurtschloss / BUCKLE (Bordspannung/BORD VOLTAGE 24 VDC)
pin 7 = Gurtschloss / BUCKLE
pin 8 = Haptik_R (Bordspannung / BORD VOLTAGE 24 VDC)
pin 9 = Haptik_R (Bordspannung Masse / BORD VOLTAGE GROUND)



Massgebend ist der deutsche Text / ONLY THE GERMAN LANGUAGE VERSION OF THIS TEXT SHALL BE BINDING											
h	Neue Sitze hinzu/NEW SEATS ADDED	L03-030-AG	15.05.17	YUDO	RS	30.05.17					
g	AMP Zahlen gesendert/AMP NUMBERS CHANGED	L03-121-AE	28.07.15	TO	DIY	02.11.15					
f	neuer Sitz hinzu/NEW SEAT ADDED	L03-121-AD	24.09.14	TO	IG	26.09.14					
e		L03-181-Z	06.12.10	ED	AG	10.12.10					
INDEX	Field	Detail	Revision	Customer	Order	Delivery	Change	Change	Change	Change	Change
INDEX	Field	Detail	Revision	Customer	Order	Delivery	Change	Change	Change	Change	Change

D-Raum / D-ROOM		Freimasstoleranzen / DIMENSIONAL VARIATION		Material / MATERIAL		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE	
Polsterung / Upholstery		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE		Zustand / STATE		Zustand / STATE		Zustand / STATE	
Modell / Model		Maassstab / SCALE							